

ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ ΔΙ ΗΓΗΜΑΤΑ

ΤΟΥ ΠΩΛ ΑΣΑΡ

ΓΥΝΑΙΚΕΙΕΣ ΠΑΓΙΔΕΣ

Hγυναίκα μου έμαθε άπό τη φίλη της Μισελίν, δτι όλες ή κυρίες τού καλού κόσμου θά φορέσουν σέ λίγο πολυτελή μαντώ άπό έρμινα. Αύτα τά πανάκριβα μαντώ ήταν για τις λουτροπόλεις. Κάθε κυρία που σέβεται τόν έαυτό της καὶ τήν κοινωνική της θέσι είχε ένα τέτοιο μαντώ για τὸ θράδυ. Αύτα τήν είχε πληροφορήσει ή Μισελίν. Κ' ή Μισελίν πάλι τά είχε μάθει κρυφά άπό ένα ράφτη τής μόδας. "Ε, λοιπόν, αύτή ή πληροφορία ήταν άρκετή για νὰ κάνη τή ζωή μου ένα άπεριγραπτο μαρτύριο.

— Ξέρεις, 'Ανρί, μου εἶπε ή γυναίκα μου, δτι είνε τώρα ή κατάλληλη έποχη για ένα μαντώ άπό έρμινα; "Έχει κανείς ένα σωρό εύκαιριες!...

— Δὲν μου χρειάζεται... τής άπάντησα μ' ένα άκαθόριστο χαμόγελο. Έγώ έχω τήν καμπαρτίνα μου. Περνάω μιὰ χαρά καὶ...

'Η τραγική καὶ κλαψιάρικη φωνή τής γυναίκας μου μὲ διέκοψε άπότομα, για νὰ καθορίση τά πράγματα:

— Τὸ ξέρω, ἀγάπη μου, δτι έσυ έχεις δ, τι σρ̄ χρειάζεται... Μὰ δὲν συλλογίζεσαι τή γυναικούλα σου; -

— Πῶς! Κι' έσυ έχεις ένα ώραίο μαντώ άπό πετί-γκρι! φώνα· ξα μὲ κάποιο τόνο ἀγανακτήσεως.

'Η γυναίκα μου, έξυπνη δπως πάντα, ἀλλαξε άμεσως τακτική Παράτησε τά κλάματα κι' ἀρχισε τής κατηγορίες. "Άν είχε σπουδάσει νομικά, θά ήταν περίφημη ώς εἰσαγγελεύς.

— Νὰ, αύτοι οι ἄνδρες!... "Ετοι είνε όλοι τους!... Συλλογίζονται μονάχα τόν έαυτό τους! 'Η γυναίκα τους πρέπει νὰ ντύνεται μὲ τέσσερα κουρέλια... Ναι, μὲ κουρέλια! Αύτούς δμως δὲν τους νοιάζει!... "Οχι, οχι, δὲν θέλω νὰ πῆς τίποτε! "Άδικα θά χάσης τά λόγια σου!... Είμαι τόσο δυστυχισμένη... "Ολες ή φίλες μου σε λίγο θά μου ρίχνουν λοξές ματιές και θά γελούν μαζύ μου. «Γιά κύττα πῶς καθάντησε ή γυναίκα τού 'Ανρι...» θά λένε.

— Ακουσε, ἀγάπη μου...

— Δὲν θέλω ν' ἀκούσω τίποτε! Σὲ εἰδοποιῶ μόνο πῶς ἀν ή φίλη μου Μισελίν έχη δως δῶρο άπό τόν ἄνδρα τής ένα μαντώ άπό έρμινα, θέλω κι' έγώ νὰ μου κάνης τό ίδια δῶρο! Καθαρά πράγματα!...

Θαυμάσια! 'Η γυναίκα μου αὐτή τή φορά ἔπεσε στήν παγίδα. 'Ο πρέπει νὰ ντύνεται μὲ κουρέλια... ωλίς μου καὶ είμαι βέβαιος πῶς δὲν θά προδώση τή φιλία μου, ἀγαράζοντας τής γυναίκας του ένα μαντώ άπο έρμινα. Γι' αύτοι τό λόγο ύπόσχομαι μὲ θάρρος:

— Σύμφωνοι... Είμαστε σύμφωνοι, ἀγάπη μου... Σου δίνω τό λόγο μου πῶς ἀν δ Ραούλ ἀγοράση ένα τέτοιο μαντώ τής Μισελίν, θά σου πάρω κι' έγώ τό ίδιο!...

Τὰ μάτια τής γυναίκας μου ἔλαμψαν άπό τή χαρά.

— Μου τό ύπόσχεσαι; μου φώναξε.

— Φυσικά... Παιδιά είμαστε τώρα!... έκανα μ' ἀξιοπρέπεια.

— 'Ανρι, σὲ λατρεύω! Ξεφώνισε ή γυναίκα μου καὶ ρίχτηκε στήν ἀγκαλιά μου.

«Ἐννοια σου, συλλογίσθηκα, μ' ένα τηλεφώνημα στό Ραούλ θά τορπιλλίσω έγώ αύτή τήν ύπόθεσι!...»

'Ο Ραούλ, μὲ κλάμα στή φωνή, μου ἔκμυστηρεύθηκε στό τηλέφωνο δτι είχε κι' έκεινος τήν ίδια σκηνή στό σπίτι του.

Συμφωνήσαμε λοιπόν σὰν καλοὶ φίλοι νὰ μὴν ἀγοράσουμε στής γυναίκες μας τό πανάκριβο μαντώ.

— Ραούλ, πρόσεξε! Κύτταξε νὰ μὴν ύποχωρήσης!...

— Παιδιά είμαστε, καῦμένε!... μου ἀπάντησε. 'Εσυ πρότεξε...

— Θά δης! Βράχος, φίλε μου! Βράχος ἀκλόνητος! "Άμα πῶ κάτι!...

Κ' ή ιστορία τελείωσε. "Οπως λένε, σὰν συμφορὰ θλέπει κανεὶς τοὺς φίλους του.

Θά φαντασθῆτε τώρα τήν ἔκπληξη μου δταν, τήν ἄλλη ήμέρα είδα τή Μισελίν νὰ μπαίνη στό σαλόνι μ' ένα ύπεροχο μαντώ άπό έρμινα!...

— 'Αγαπητή μου φίλη, είπε τής γυναίκας μου, δ Ραούλ καθώς θλέπεις κράτησε τό λόγο του. Σου ἀρέσει; Δὲν είνε ώμορφο;

Προδότα, Ραούλ! Προδότα!...

— 'Αλήθεια, ἀγαπητή μου, ἔξακολούθησε ή Μισελίν, δ Ραούλ μου εἶπε δτι καὶ δ ἄνδρας σου θά σου ἀγοράση ένα τέτοιο μαντώ. Γι' αύτο, μ' δλο τό θάρρος, παρήγγειλα καὶ για σένα ένα παρόμοιο. "Ετοι δ ράφτης θά μᾶς κάνη ἔκπτωσι τριακόσια φράγκα!...

Κι' ἀλήθεια, δ ράφτης δὲν ἀργησε νὰ φτάση. 'Αμέσως, έκανα νὰ τό στρίψω μὲ τρόπο, μὰ ή γυναίκα μου μὲ κράτησε άπό τό χέρι.

— Στάσου μιὰ στιγμή, 'Ανρί! Θέλω τή γνώμη σου!... "Έχεις τόσο καλό γοῦστο!

— Μὰ ξέρεις, έχω κάποια ἐπείγουσα δουλειά... ψιθύρισα.

Κι' ἔμεινα, μὲ τή σκέψη δτι ἔπρεπε νὰ σκοτώσω τόν Ραούλ. Είμαι φιλήσυχος ἄνθρωπος. Δὲν ἀρπάξα ποτὲ άπό τό λαιμό κανένα δανειστή μου καὶ δὲν πέταξα άπό τής σκάλες μὲ τής κλωτσιές τούς δικαστικούς κλητήρες... μὰ, αύτή σήν προδοσία τού Ραούλ δὲν θά τήν χωνέψω. "Οχι! "Οχι!... Πρέπει νὰ τόν σκοτώσω!...

— Η γυναίκα μου έκανε πρόσα στό μαντώ. "Ηταν... ύπεροχο! "Αρεσε σ' δλους! Έγώ τότε ἔθγαλα τό πορτοφόλι καὶ πλήρωσα τό λογαριασμό.

— Δὲν στοίχισε τίποτε!... φώναξε δλόχαρη ή γυναίκα μου. Συλλογίσου, 'Αρνί, τήν ἔκπτωσι...

— Ε, βέβαια: ἀντὶ νὰ πληρώσω τέσσερες χιλιάδες φράγκα στό ράφτη, πλήρωσα τρεῖς ὀχτακόσιες πενήντα!... "Αχ! "Αν θρῶ αὐτόν τόν Ραούλ!... "Ας είνε ἀς μὴ κάνουμε προγνωστικά...

Ξέρετε τώρα τί συμβαίνει σ' αὐ τές τής περιστάσεις:

— 'Εμπρός; Είνε έκει δ ψίλος Ραούλ; Πῶς; Δὲν γύρισε ἀκόμα στό σπίτι; Εύχαριστώ. Θά ξανατηλεφωνήσω...

Καὶ τηλεφωνάτε στό γραφεῖο:

— 'Εμπρός; Είνε έκει δ ψίλος μου Ραούλ; Πῶς; Λείπει; Καλά... Θά ξανατηλεφωνήσω...

— Επειτα ή ήμέρες περνοῦν καὶ στό τέλος τής έθδομάδος συναντάτε τυχαία στό δρόμο τό φίλο σας. "Ετοι συνέθη καὶ μ' ἔμένα.

— Είσαι σπουδαῖος φίλος! τού εἶπα, ξεθυμασμένος πειά. Λόγια μόνο... "Υποσχέσεις!...

— "Ακουσε, μου ἀπάντησε δ Ραούλ. Δὲν μπορῶ ν' ἀνέχω καὶ τής είρωνείς σου!...

— Ποιές είρωνείς μου; διαμαρτυρήθηκα, πειραγμένος.

— Τίς δικές σου!

— "Α, ἀκουσε, φίλε μου, έκανα κατακόκκινος. Μοῦ ὥρκισθηκες πῶς δὲν θ' ἀγοράσης τό μαντώ τής γυναίκας σου. Κι' δμως πάτησες τόν όρκο σου!...

— "Εσύ μὲ πρόδωσες κι' έχω! φώναξε δ Ραούλ.

— Έγώ; Μὰ, φίλε μου, ή γυναίκα σου ήταν έκεινη πού

(Συνέχεια στή σελίδα 54).



ΠΩΣ ΒΡΗΚΑΝ ΤΟ ΛΡΩΜΟ ΤΟΥΣ ΉΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΑΙ ΜΑΣ

(Συνέχεια από την σελίδα 5)

στήν έποχή τοῦ Κυριακοῦ εἶδε μέρες ἀληθινῆς δυσας: Στήν ἀπεργία τῶν ἡθοποιῶν ἐκεῖ τέλος ἀνακάλυψε τὸν Κυριακὸ δ Σβορώνος καὶ τοῦ πρότεινε νὰ παίξῃ στὸ θέατρο.

— Πρέπει ὅμως νὰ κόψης τὸ μουστάκι σου! τοῦ δήλωσε.

‘Ο Κυριακός σκέφτηκε πολὺ, δίστασε καὶ τέλος εἶπε μ' ἔνα στεναγμό:

— ‘Αφοῦ εἶνε γιὰ τὴν τέχνη, τὸ κόθω!

Καὶ παρουσιάστηκε «σπανομαρίας» στὸν ἀείμνηστο θεατρώνη Παπαγιάννη, τοῦ τραγούδησε διάφορα κομμάτια ἀπὸ ὅπερες καὶ προσελήφθη στὸ θίασό του. Κι' δ Πέτρος Κυριακός ἔκανε τὴν ἐμφάνισί του στοὺς «Ἐρωτεμένους» τοῦ Χατζηποστόλου. Ἀπὸ τότε δὲ ὡς τὰ σήμερα ἔξακολυθεῖ νὰ ἐνθουσιάζῃ τὸν κόσμο τῶν θεάτρων μὲ τὸ ἀληθινὰ μεγάλο ταλέντο του.

Η ΣΟΦΙΑ ΒΕΜΠΟ

‘Η μοναδική μας ντιζέζ, ἡ ὅποια λάνσαρε στὸ ἔλληνικὸ θέατρο τὸν τύπο τῆς «μοιραίας» γόγοσας μὲ τὴν παράδοξη καὶ παθητικὴ φωνὴ, ἡ Σοφία Βέμπο ἔχει μία ἀπλῆ καὶ διόλου τρικυμιώδη ἴστορία. Πρὶν νὰ γηγή στὸ θέατρο ἦταν ταμίας στὸ κατάστημα ἀνταλλακτικῶν εἰδῶν αὐτοκινήτων καὶ ποδηλάτων τοῦ Γ. Φλωριᾶ στὸ Βόλο. Σ' ἔνα δὲ ταξίδι ποὺ ἔκανε μὲ τὸ ἀτμόπλοιο «Κεφαλληνία» στὴ Θεσσαλονίκη τὴν ἄκουσε νὰ τραγουδάῃ μὲ τὴν κιθάρα τῆς δ πρῶτος καπετάνιος τοῦ καραβιοῦ Παναγ. Γιαννουλάτος, δ ὅποιος καὶ ζήτησε νὰ τὴν γνωρίσῃ. Καὶ μὲ τὴ βοήθειά του τῆς ωργάνωσαν ἔνα ρεσιτάλ στὴ Θεσσαλονίκη, στὸ ὅποιο πράγματι σημείωσε ἐκπληκτικὴ ἐπιτυχία. “Ἐπειτα ἥρθε στὴν Αθήνα, προσελήφθη στὰ θέατρα καὶ ἔγινε ἡ πιὸ συμπαθῆς κ' ἡ πιὸ ἀγαπημένη «ντιζέζ» τοῦ κοινοῦ τῶν θεάτρων.

Ο ΒΑΣΟΣ ΑΥΛΩΝΙΤΗΣ

Γιὰ τὸν κ. Β. Αύλωνίτη, τὸν «Βασιλάκη», ὅπως τὸν λένε, ἔχουν γραφῆ πάρα πολλὰ πράγματα κι' ἔχει γίνει καὶ σχετικὴ... ἐπερώτησις εἰς τὴν Βουλήν. ‘Ωστόσο κι' ἐκείνου ἡ ζωὴ, ὅπως καὶ τοῦ Π. Κυριακοῦ, δὲν ἦταν σπαρμένη μὲ ρόδα. Ἡταν «τσιράκι» κι' ἐπειτα «κάλφας» στὸ ὑποδηματοποιεῖον Τσάχ τῆς ὁδοῦ Ἐρμοῦ. Ἐπειδὴ ὅμως εἶχε καλὴ φωνὴ κι' ἀγαποῦσε τὸ θέατρο, διαρκῶς ἔκανε παρέα μὲ τοὺς ἡθοποιούς στὶς διάφορες ταβέρνες τοῦ Θησείου. Για νὰ ἔχῃ δὲ ἐλευθέρα εἰσόδο στὸ θέατρο «Ἐντεν» ἐπροθυμοποιεῖτο νὰ... καταβρέχῃ μ' ἔνα λάστιχο τὴν πλατεία τοῦ θεάτρου! Μὲ τὶς γνωριμίες του τέλος κατάφερε νὰ προσληφθῇ στὸ κόρο καὶ κάθε βράδυ τραγουδοῦσε μὲ τοὺς ἄλλους πίσω ἀπ' τὶς κουΐντες. “Ἐνα βράδυ ὅμως δ θεατρώνης ἦταν πολὺ στὸ κέφι καὶ γιὰ ν' ἀστειευθῇ ἐσπρωξε τὸν Αύλωνίτη στὸ προσκήνιο. Ο Αύλωνίτης ὅμως δὲν τὰ ἔχασε. Συνέχισε τὸ τραγούδι του, δ κόσμος ἐνθουσιάστηκε, τὸν χειροκρότησε κι' δ Αύλωνίτης ἔγινε ἡθοποιός. Ἀπὸ μιὰ... γκάφα λοιπὸν τοῦ θεατρώνη τοῦ «Ἐντεν» στὶς «Ἐρωτικὲς Γκάφες» ἀπεκλύφθη ἔνα λαμπρὸ ταλέντο τοῦ μουσικοῦ θεάτρου μας, δ περίφημος κι' ἀμίμητος «Βασιλάκης». Θ. ΔΡΑΚΟΣ

ΣΤΟ ΑΛΛΟ ΦΥΛΛΟ: “Αλλα παράξενα ἐπαγγέλματα τῶν ἡθοποιῶν μας.

Ο ΜΥΣΤΙΚΟΣ ΠΡΑΚΤΩΡ ΛΑΡΕΖΕ

(Συνέχεια από την σελίδα 37)

Τὸν ἄφησαν εὔκολα νὰ περάσῃ, μὰ μόλις πάτησε σὲ ἵταλικὸ ἔδαφος, μὰ διμοιρία χωροφυλάκων τὸν περικύλωσε. Ἡταν χαμένος... “Οχι ἀκόμα! Μὲ τὴ βαλίτσα του ποὺ ἦταν γεμάτη βόμβες, στὸ χέρι, ὡρμησε κατὰ τῶν ἀστυνομικῶν, ἀρχισε νὰ τὶς πετάῃ ἐπάνω τους, σκότωσε καὶ πλήγωσε δέκα ἀπ' αὐτοὺς, ἐνῷ δ ἰδιος, ὡς ἐκ θαύματος, κατώρθωσε νὰ ξεφύγῃ χωρὶς τὴν παραμικρὴ ἀμυχή.

Καὶ ξανάρχισε μὲ τὴν ἰδιαίτερη ἐπιτυχία ὅπως καὶ πρὶν τὸ ἔργο του τῆς καταστροφῆς. Αὐτὸ βάστηξε ἐπὶ πολλοὺς μῆνες, δέκαν ἔξαφνα, ἔνα πρωτὶ, συνάντησε μπροστά του τι Μανταλένα.

— Μὲ πρόδωσες! τῆς φώναξε.

‘Εκείνη ὅμως διαμαρτυρήθηκε μ' ἀγανάκτησι, τὸν ἔπεισε πῶς δὲν τὸν εἶχε προδώσει καὶ κατάφερε νὰ τὸν τραύνῃ δὲ τὸ δωμάτιό της.

Μὰ σ' ἔνα τέταρτο, τὸ σπίτι περικυκλώθηκε ἀπὸ ἔνα λόχο στρατιωτῶν καὶ δ Λαρέζε συνελήφθη. Τότε μαθεύτηκε δέκα ἡ ἀλήθεια: “Ἐνας ἀπ' τοὺς τέσσερες συνεργάτες

ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟ ΤΟΥ POZE

(Συνέχεια από την σελίδα 18)

μ' ἀγαπήσης, Ροζέ. Δὲν θὰ μπορέσης! “Αφησέ με νὰ σ' ἀγαπῶ... Μπορεῖς ἔτσι νὰ μὲ κάνῃς εύτυχισμένη.

POZE (ἀπογοητευμένος).— Μὰ δὲν είμαι δυνατός, μιόνη σου τὸ εἶπες. Κ' εἶνε ἀλήθεια. Δὲν είμαι δυνατός!...

ΒΕΡΑ.— “Αν ήσουν δυνατός, τι ἀξία θὰ είχε ἡ κυριαρχία σου ἀπάνω σ' ὅλους τοὺς ἄλλους;

POZE.— “Ωστε, νομίζεις...

ΒΕΡΑ.— Ροζέ, δὲν πρέπει ν' ἀμφιβάλης γιὰ τὸν ἔαυτό σου!

POZE.— Δὲν ἀμφιβάλλω, ἀν ἔσου δὲν ἀμφιβάλης...

ΒΕΡΑ.— Μὲ λογαριάζεις λοιπὸν τόσο πολύ;

POZE.— Ω, Βέρα! Ἀπὸ τὴν ἡμέρα ποὺ μοῦ εἶπες ὅτι ἡ ζωὴ μου δὲν σ' ἐνδιέφερε πειά, ὅτι στενοχωρίσουν κοντά μου, ἔχασα τὸ θάρρος μου, ἔχασα αὐτὴ τὴ δύναμι ποὺ ἔμψυχωνε ὅλες τὶς δουλειές μου. “Εκανα ἔνα σωρὸ ἀνοιχτές καὶ τὸ ἀποτέλεσμα εἶνε ἡ ἄρνησις τοῦ Μπρισάκ...

ΒΕΡΑ.— Μὰ τώρα, ἡ ζωὴ μου ἔχει ἔνα σκοπό: νὰ σ' ἀγαπῶ!

POZE (μὲ λυγμούς).— Βέρα, Βέρα! Εἶνε ἀλήθεια; Μ' ἀγαπᾶς λοιπόν; Πιστεύεις σ' ἐμένα;

ΒΕΡΑ.— Ροζέ, ἀγάπη μου! (Πέφτει μὲ δάκρυα στὴν ἀγάπη τοῦ).

POZE.— “Α, θὰ δῆς τώρα, Βέρα! Θὰ δῆς ἀν μὲ τρομάζουν ἡ ἀποτυχίες. Θὰ δέκα ἄλλους Μπρισάκ! Οἱ Ἄμερικανοί μοῦ προσφέρουν κολοσσιαία κεφάλαια. Αὔριο κιόλας θὰ δῶ τὸν διευθυντὴ τῆς «Ἄμερικαν Κόμπαν». Μὰ τὶς κάνεις ἐκεῖ; Τί σχίζεις;

ΒΕΡΑ.— Τὰ εἰσιτήρια τοῦ ἔξπρες γιὰ τὶς γιορτὲς τοῦ Σάλτσμπουργκ...

POZE (τὴν ἀγκαλιάζει μὲ πάθος).— Αγάπη μου!...

(Κι' ἔτσι ἀγκαλιασμένοι, ἐνωμένοι πάλι, γιὰ πάντα αὐτὴ τὴ φορά, κυτάζονται στὰ μάτια μ' ἐμπιστούνη καὶ μὲ φλογερό καὶ παράφορο έρωτα).

ΠΩΛ ΖΕΡΑΛΝΤΥ

ΓΥΝΑΙΚΕΙΕΣ ΠΑΓΙΔΕΣ

(Συνέχεια από την σελίδα 21)

ἥρθε στὸ σπίτι μου μὲ τὸ μαντώ ποὺ τῆς ἀγόρασες κι' ἐφερε καὶ τὸ ράφτη μὲ τὸ μαντώ γιὰ τὴ γυναῖκα μου!...

‘Ο Ραούλ χλαμιδας. Ἐπειτα ἔγινε πράσινος.

— Τὸ ἰδιο ἥθελα νὰ σοῦ πῶ κι' ἔγω! ψιθύρισε.

— ‘Αλήθεια;

— Σοῦ τ' ὀρκίζομαι!...

Κι' ἀξαφνα ἔχωσε τὸ χέρι του στὴν τσέπη του κι' ἔθγαλε ἔνα λογαριασμό.

— Τώρα καταλαβαίνω τι σημαίνει αὐτὸ... ψιθύρισε. Σήμερα τὸ πρωτὶ, ἔλαβα ἀπὸ τὸ ράφτη αὐτὸ τὸ λογαριασμό. Ακούσε τι λέει: «Δι' ἐνοίκιον ἐνὸς μαντὼ ἀπὸ ἔρμινα φράγκα 40». Αγαπητέ μου Ανρί, μᾶς τὴν ἐσκασαν ἡ γυναῖκες μας. Νοίκιασαν ἔνα μαντώ καὶ ἀλληλοπαρουσιάστηκαν μπροστά μας, φορώντας το. “Ετσι ἔπεσες καὶ σὺ κι' ἔγω στὴ φάκα. Τὴν πάθαμε καὶ τοὺς ἀγοράσαμε τὰ μαντώ ποὺ ζητοῦσαν. Τώρα πρέπει νὰ μοῦ δώσης τὰ μισά... Κ' οἱ δυοὶ πρέπει νὰ πληρώσουμε τὶς ζημίες... Ἡ γυναῖκες μας, καθὼς θλέπεις, μᾶς ἔστησαν μιὰ παγιδα καὶ μᾶς ἔπιασαν σὰν κουτορνίθια... Καὶ σ' ἄλλα μὲ ύγειαν!

“Εδωσα εἰκοσι φράγκα στὸ Ραούλ, τοῦ ἔσφιξα τὸ χέρι καὶ χωριστήκαμε σαν κελοί φίλοι μ' ἔνα πικρὸ χαμόγελο...

ΠΩΛ ΑΣΑΡ

τοῦ Λαρέζε, Στάμπι δονομαζόμειος, ποὺ υπηρετοῦσε καὶ στὴν ἵταλικὴ κατασκοπεία, τὰ εἶχε ἀποκαλύψει δλα στοὺς προϊσταμένους του. “Ετσι ἡ Μανταλένα συνελήφθη μόλις μπῆκε στὴν ἵταλια μόνη, καὶ γιὰ ν' ἀποφύγῃ τὸν τουφεκισμό, ἀνέλαβε νὰ παραδώσῃ στοὺς ἵταλούς τὸν Λαρέζε, θῶς καὶ τὸν παρέδωσε πράγματι δυό φορές. “Ολα δὲ ὅσα εἶχαν γράψει ἡ ἵταλικὲς ἐφημερίδες γιὰ τὴν καταστροφὴ τῶν γεφυρῶν τοῦ Πιάσθε ἥσαν ψεύτικα καὶ εἶχαν σκοτὸ παραπλανήσουν τὸν Λαρέζε.

‘Ο Λαρέζε καταδικάστηκε εἰς θάνατον. Πέθανε γεννοῖα, καταρώμενος ὡς τὴν τελευταία στιγμὴ τὴν ἵταλια, μὰ κανεῖς δὲν ἔμαθε ποτὲ οὕτε ποιὸς ἦταν, οὕτε γιατὶ μισοῦσε τόσο τὴν πατρίδα του.